

Příloha k protokolu o SZZ č. ....

Student: **Bc. Ondřej Selner**

Vysoká škola: FF JU v Čes. Budějovicích

Aprobace: Bohemistika navazující

Ústav bohemistiky

Vedoucí \* / prof. PaedDr. Vladimír Papoušek, CSc.  
diplomové práce

Datum odevzdání posudku: 16. 6. 2015

**Recenzent \*/ Mgr. Veronika Veberová, Ph.D.**

## **POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE**

### **Překlady básní E. A. Poea v kontextu české literatury**

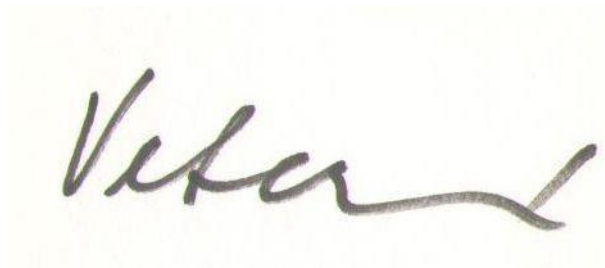
.....  
(téma)

Diplomová práce Ondřeje Selnera je zaměřena na recepci díla E. A. Poea v české literatuře a kultuře, a to od roku 1865 až do současnosti. Autor svou práci vhodně a systematicky rozčlenil podle chronologie vzniku. Na počátku svého bádání představuje autor v přehledných grafech, jak mohutná a v jakých letech Poeova recepce v českých zemích byla. Tato zjištění pak dokumentuje deskripcí jednotlivých kritik, doslovů a bádání jak z oblasti humanitní, tak i přírodovědecké či teologické Selnerova práce je nesmírně zajímavá a inspirativní pro další bádání.

Vytknout lze pak jedině nedokonalosti v jazyce (neskloňuje přivlastňovací koncovku -ovo- , s. 36, 43, anakolut – s. 15, překlepy – s. 28, 29, 55) a poněkud zjednodušující přístup v případě redukování veškeré interpretace opírající se při výkladu díla o život autora na pozitivistickou. Autor se nijak podrobně ke kritickým metodám nevyjadřuje, takže toto náhlé zjednodušující hodnocení některých kritik (u Poppové a Götze, přičemž náhle není zmíněno u Hilského, ačkoliv i on se o osobnost autora opírá) je spíše nadbytečné, protože by vyžadovalo samostatnější a hlubší rozbor.

Nezbytnou součástí práce je rovněž užitečná Bibliografie o díle a osobnosti E. A. Poea v české literatuře v letech 1865-2014, avšak bohužel není úplná, chybí zde předmluvy a doslovy, o něž se autor ve své práci hojně opírá a které tvoří nedílnou součást nejen této práce, ale i recepce Poeova díla u nás.

Návrh na klasifikaci diplomové práce: **v ý b o r n ě**



.....  
podpis oponenta diplomové práce

,

Čes. Budějovicích

V ..... dne 16. 6. 2015

Stupeň klasifikace:	<b>v ý b o r n ě</b>	velmi dobře	dobře	nevyhověl
---------------------	----------------------	-------------	-------	-----------